



攝影 Lorenzo PIERUCCI / 舞者 張宸寧

丞舞製作團隊 B.DANCE

# 深深 ABYSS

2023.10.21 Sat. 14:30

2023.10.22 Sun. 14:30

衛武營戲劇院

Weiwuying Playhouse

節目全長約 60 分鐘，無中場休息。

Duration is 60 minutes without intermission.



National Kaohsiung  
CENTER for the ARTS

WEI WUYING

衛武營 國家藝術文化中心  
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

## 節目簡介 Synopsis

丞舞製作團隊十週年紀念作品《深深》，有著蔡博丞一貫東西文化元素的交織及碰撞，將人類的慾望化為深淵的引力，攜手金馬獎最佳音效得主李銘杰，以臺灣傳統樂器混合後現代電子音樂的訂製配樂，誘發出身體深處的洪濤撞擊；舞台及燈光設計張廷仲結合以二次元平行時空的概念將舞台打造成上下顛倒的深海；短暫的拋出世界之外，尋找埋藏底處的幽幽微光，激起哲學與舞蹈相互交織的千重浪，在我們心底刻下深深的一痕。

B.DANCE is proud to present its 10th Anniversary production *ABYSS*, featuring TSAI Po-cheng's trademark fusion of Eastern and Western movement and cultural elements. The new piece is a visual and aural spectacle that embodies TSAI's view of human desire as a gravitational pull from the abyss. For his new creation, TSAI worked closely with Rockid LEE, winner of the 2022 Golden Horse Award for Best Sound Effects, who integrated traditional Taiwanese instruments with post-modern electronic music to create the score. His long-time collaborator, stage and lighting designer Otto CHANG, envisioned a parallel space-time, turning the stage into the chaos of an upside-down ocean: the performers are briefly tossed out of the world, pulled into the abyss, seeking for a faint light at the bottom... The intertwining of dance, sound and stage design stirs a wave, a swell of emotions that leaves a mark deep into our heart, into our consciousness.

好奇編舞家創作背後的更多故事？  
快來看看【衛武營 Call cue 青少年】  
丞舞製作團隊《深深》用插圖說給你聽



## 藝術家介紹 Artists Introduction

### 蔡博丞 | TSAI Po-cheng

丞舞製作團隊藝術總監。2014 年起多次發表原創舞作並廣受國際青睞，2018 年德國 *tanz* 雜誌評選為「最具潛力之青年編舞家之一」。2020 年獲法國表演藝術評論協會「年度最佳新興編舞家」肯定；廣獲世界知名單位邀約擔任客席編舞，包括瑞士琉森舞蹈劇場、瑞士伯恩劇院、德國斯圖加特高提耶舞團、荷蘭 Introdans 舞團及德國美因茲州立劇院等。2021 年獲中華民國十大傑出青年之一及 2022 年獲選為天下雜誌跨日線「亮點人物」。

TSAI Po-cheng, a professional dance artist, from Kaohsiung, Taiwan, is the founder and current artistic director of B.DANCE.

From 2014 to 2019, he presented several original pieces to the international dance circles as touchstones and received high praises along with 4 gold medals and 1 silver medal from multiple choreography competitions around the world. In 2018, *tanz*, a German magazine, included TSAI as one of the 2017/2018 most promising young choreographers around the world. TSAI was selected as the "best emerging choreographer of the year" by the France National Board of Performance Arts in 2020 and one of the "Ten Outstanding Young Persons" in Taiwan in 2021.

### 丞舞製作團隊 | B.DANCE

2014 年，由原生編舞家蔡博丞，以「丞」字為首，於臺北創辦「丞舞製作團隊」，為臺灣獨樹一幟的職業現代舞團。創立至今，致力推展臺灣年輕世代原創表演藝術，團隊長年於海外各地巡演並積極參與各項國際交流平台，演出至今已遍佈 27 個國家、98 個城市、273 場的足跡，以獨特的動作語彙揉合東方溫潤與西方之美詮釋獨到的極致美學，精湛成熟的舞技，成為國際藝術節與重要劇場中耀眼的常客。

B.DANCE, founded in 2014, is an independent contemporary dance company in Taiwan. B.DANCE has been devoted to promoting original works in performance arts created by the young generation in Taiwan and following its philosophy of "bringing Taiwan to the world and bringing the world to Taiwan", visited 98 cities in 27 countries for 273 performances while expanding the markets in Europe and the international network, in hopes of bringing a new trend of thoughts to the ecology of arts in Taiwan to make the culture and art industry more diversified.

## 演出暨製作團隊 Artistic and Production Team

藝術總監、編舞 | 蔡博丞

Artistic Director & Choreographer | TSAI Po-cheng

音樂設計 | 李銘杰

Original Music & Sound Design | Rockid LEE

舞台、燈光設計 | 張廷仲

Set & Light Designer | Otto CHANG

美術設計 | 王富生

Graphic Designer | Johnson WANG

製作統籌 | 易彥伶

Production Manager | YI Yen-ling

排練總監 | 張聖和

Rehearsal Director | CHANG Sheng-ho

製作人 | 孫佳芳

Producer | SUN Chia-fang

製作助理 | 廖冠翔

Assistant to Production | LIAO Kuan-shiang

舞者 | 張堅志、羅立安、王昱閔、曾文譽、

Dancers | CHANG Chieh-chih, LO Li-an, WANG Yu-hung, TSENG

周新杰、吳祐麒、曾 行、張 瑀、

Wen-yu, CHOU Hsin-chieh, WU Yu-Chi, TSENG Hsing, CHANG Yu,

劉明軒、張宸寧、葉書涵、柳婕文

LIU Ming -hsuan, CHANG Chen-ning, YEH Shu-han, LIU Chieh-wen

動態紀錄 | 何孟學

Videographer | HO Meng-hsueh

水下合作攝影師 | Lorenzo PIERUCCI

Underwater Videographer | Lorenzo PIERUCCI

形象拍攝 | 周墨

Photographer | CHOU Mo

平面紀錄 | 何肇昇

Photographer | HO Chao-sheng

服裝製作 | 美鳳服裝工作室

Tailoring | Mei-feng Studio



衛武營節目線上問卷  
Weiwuying Online Questionnaire

